



CARY FAGAN



Yalnız
Kurt



ile

VIZ
VIZ



Denizaltı
Macerası



RESİMLEYEN: ZOE Sİ



tudem

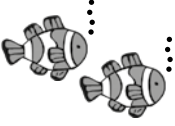


CARY FAGAN

RESİMLEYEN: ZOE Sİ

Yalnız
Kurt ile
VİZVİZ

Denizaltı Macerası



YALNIZ KURT İLE VIZVIZ: DENİZALTI MACERASI

© 2019, Tudem Eğitim Hizmetleri San. Tic. AŞ
1476/1 Sok. No:10/51 Alsancak-Konak/İZMİR

metin hakları © 2017, Cary Fagan
resim hakları © 2017, Zoe Si

İlk baskı 2017 yılında Kanada'da *Wolfie and Fly* adı ile bir Penguin Random House Canada markası olan Tundra Books tarafından gerçekleştirilmiştir.

Kitabın telif hakları The Cooke Agency International ile anlaşmalı olarak Intercontinental Literary Agency aracılığıyla alınmıştır.

YAZAN: Cary Fagan
RESİMLEYEN: Zoe Si
TÜRKÇELEŞTİREN: Damla Kellecioğlu
EDİTÖR: Ümit Mutlu
SON OKUMA: Canan Topaloğlu
KAPAK TASARIMI: Burak Tuna
GRAFİK UYGULAMA: Aynur Sarıbüyük

BASKI VE CİLT: Ertem Basım Yayın Dağıtım San. Tic. Ltd. Şti.
Eskişehir Yolu 40. km Başkent OSB 22. Cadde No:6 Malıköy/Ankara
Tel: 0 312 284 18 14

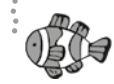
Birinci Baskı: Şubat 2020 (2000 adet)

ISBN: 978-605-285-320-7
Yayınevi sertifika no: 45041
Matbaa sertifika no: 16031

Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, telif hakkı sahibinin önceden yazılı izni olmaksızın tekrar üretilemez, bir erişim sisteminde tutulamaz, herhangi bir biçimde elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt ya da diğer yollarla iletilemez.



CARY FAGAN



Yalnız
Kurt



ile



VIZ
VIZ

Denizaltı
Macerası



RESİMLEYEN: ZOE Sİ



tudem



Cary Fagan

1957'de, Kanada'nın Toronto şehrinde doğdu. Toronto'nun banliyölerinde, geniş sokaklarında büyüdü ama Toronto Üniversitesi'nin edebiyat bölümünü dereceyle, sekiz tane ödül kazanarak bitirmeyi de bildi. Bir ara Londra ve New York'ta da yaşadı ama memleket hasreti hep ağır bastı; eninde sonunda yeniden Toronto'ya döndü. Çocuklar ve yetişkinler için otuzdan fazla kitap yazdı (hâlâ da yazıyor). Çok sayıda ödül kazandı. 2014 yılında, tüm eserleriyle, Kanada'nın en saygın ödülllerinden olan "Vicky Metcalf Çocuk ve Gençlik Edebiyatı Ödülü"ne layık görüldü. Eserlerinde, doğup büyüdüğü (ve muhtemelen âşık olduğu) Toronto'ya sıklıkla yer veren, ondan sıklıkla beslenen yazar, eşi ve çocuklarıyla birlikte hâlen bu şehirde yaşamını sürdürüyor.

Tudem Yayınları'ndan Çıkan Kitapları:

Şapkada Eriyen Bay Karp (*roman*)

Dünyanın En Komik Adamı (*roman*)

Aslan Firarda (*roman*)

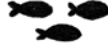
Yalnız Kurt ile Vızvız: Deniz Macerası (*roman*)

Zoe Si

Karikatürist, çizer ve avukat olan Zoe Si, eline kurşunkalemi aldığı yaştan beri çizim yapıyor. Kendi yaptığı şakalara gülmeyi çok seviyor ve her zaman, sanatı yoluyla öyküler anlatmayı deniyor. Dergilerde karikatürleri yayımlanan ve çocuk kitapları resimleyen çizer hâlen Kanada'da, Vancouver'da yaşıyor.

Dostum Anisha Neron'a.

– *CF*



İlk ve en büyük hayranlarım
anneme, babama ve Eevee'ye.

– *ZS*



1

İstemem, Teşekkürler

Renata Wolfman her gün aynı şeyi giyerdi. Beyaz bir tişört, bahçıvan tulumu ve spor ayakkabı. *Asla* başka bir şey giymezdi.

Bir cumartesi sabahı annesi, “Bugün giysi alışverişi yapmaya ne dersin?” diye sordu.

Renata, “İstemem, teşekkürler,” diye yanıt verdi. O sırada rahat bir koltuğa kıvrılmış,

deniz kaplumbağaları hakkında bir kitap okumaya dalmıştı.

“Bir kerecik olsun *başka bir şey* giymek istemez misin? Güzel bir şey mesela?”

“Pek istemiyorum, hayır.”

“Baksanıza,” dedi babası, “neden hep birlikte alışverişe gitmiyoruz? Sen de istediğin giysiği alırsın.”

“Ne istersen onu alabilir miyim?”

“Kesinlikle.”

“Tamam,” dedi Renata. Bunun üzerine ailesiyle alışverişe gitti ve üç yeni beyaz tişört ve iki yeni bahçıvan tulumu aldı. Onları dolabına yerleştirdi ve deniz kaplumbağaları hakkındaki kitabına döndü.

Deniz kaplumbağaları giysilerden çok daha ilginç, diye düşündü.





Renata'nın hiç arkadaşı yoktu.

Bir tane bile.

Bu durum canını sıkar mıydı? Hayır, sıkı-mazdı. Renata arkadaş istemezdi. Diğer ço-cukların sıkıcı olduğunu düşünürdü. Diğer çocuklar ya mızıldanır, ya durmadan ko-nuşur, ya aptal fıkralar anlatır ya da sıkı-cı oyunlar oynamak isterdi. Diğer çocuklar Renata'nın ilgi duyduğu şeylere ilgi duy-mazdı. Olsa olsa, ona ona ayak bağı olur-lardı.

Arkadaş mı? diye düşündü Renata. *Ama-nın!*

Sonraki cumartesi günü annesi, “Ama herkesin arkadaşına ihtiyacı vardır,” dedi.

“Benim yok,” dedi Renata. Okumakta olduğu, köpekbalıkları hakkındaki kitaptan başını bile kaldırmadı. Ağzına biraz kuru ta-

hıl gevreği attı, sonra da bardağından biraz süt içti. Renata her şeyi ayrı ayrı severdi.

Annesi, “Arkadaşsız olmak sağlıklı değildir,” diye ısrar etti.

“Ben son derece sağlıklıyım,” dedi Renata. “Arkadaşlar mikrop taşır. Burunları akar. İnsanın üstüne üstüne öksürürler. Onlar olmadan *çok daha* sağlıklıyım.”

“Bir fikrim var,” dedi babası. “Yan evde oturan şu tatlı çocuğu bize davet etmeye ne dersin? Neydi ismi?”

“Livingston,” dedi annesi. “Livingston Flott. Bence harika bir fikir. Sen ne dersin Renata?”

“Hiçbir ortak yanımız yok,” dedi Renata.

“Var, ikiniz de *insansınız*,” dedi annesi. “Üstelik ailesi onun son derece akıllı bir

çocuk olduğunu söylüyor. Çok da yaratıcıymış.”

Renata homurdandı. “Yaratıcı insanlar, yoktan bir şeyler uydururlar. Bense *gerçek* şeyleri tercih ederim. Gerçek *bulguları* tercih ederim.”

“Bilmez miyim...” dedi babası. “Ama Livingston’u bize çağırarak hoş olurdu. Onun da çok arkadaşı yok galiba. Beni dinliyor musun Renata?”

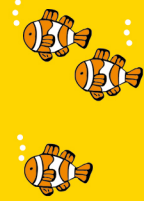
Renata, “Okyanus yaşamı çok büyüleyici bir şey,” dedi ve kitabın bir sayfasını daha çevirdi.

Ailesi sonunda pes etti. Yeni duvar kâğıdı hakkında tartışmaya ya da ebeveynlerin boş zamanlarında yaptıkları diğer şeyleri yapmaya geçtiler. Renata gülümsedi. Her şey yine onun istediği gibi olmuştu.

CARY FAGAN
Yalnız Kurt ile
Vızvız

Denizaltı Macerası

TÜRKÇELEŞTİREN: DAMLA KELLEÇİOĞLU



Renata arkadaş istemiyor.
Renata tek başına o kadar mutlu ki.
Renata'nın arkadaşla falan hiç işi yok!

Ama arada bir, elbette sırf mecburiyetten, yanına
birilerini alıp yollara düştüğü de oluyor. Hem de ne
yollara... Denizler altında fersah fersah uzaklara!

Yalnız Kurt ile Vızvız: Denizaltı Macerası, eğlence
ve serüven dolu bir dostluğun kapılarını açıyor!
(Ya da, oturma odasının kapılarını...)

www.tudem.com

    [tudemyayingrubu](https://www.youtube.com/channel/UCtudem)

ISBN: 978-605-285-320-7



9 786052 853207